

СОГЛАШЕНИЕ О СОТРУДНИЧЕСТВЕ

Между:

1. Белорусским государственным университетом (Республика Беларусь, Минск, 220000, пр. Фр. Скорины, 4), представленным ректором А.В. Козулиным

2. Российским Университетом дружбы народов (Россия, Москва, 117198 ул. Миклухо-Маклая, 6), представленным ректором профессором В.М. Филиповым

СТАТЬЯ 1

Целью настоящего соглашения является установление сотрудничества между Белорусским государственным университетом и Российским Университетом дружбы народов.

СТАТЬЯ 2

Оба Университета будут стремиться содействовать, исходя из имеющихся финансовых возможностей:

- обмену преподавателями, учеными и сотрудниками по краткосрочным и среднесрочным программам;
- проведению совместных научных исследований;
- повышению квалификации профессорско-преподавательского состава;
- составлению и переводу учебных пособий и методических материалов;
- совместному проведению семинаров, конференций, симпозиумов и т.д.;
- обмену студентами и специалистами постградуальных форм подготовки;
- обмену публикациями по всему комплексу вопросов сотрудничества;
- сотрудничеству между библиотеками, включая обмен научной и учебной литературой.

Обе стороны будут сотрудничать в области университетской политики и управления, организуя обмен сотрудниками в этой сфере деятельности и обмен опытом работы по осуществлению международных связей.

СТАТЬЯ 3

Подробная программа сотрудничества, указанная в Статье 2, будет определяться каждые два года Руководством Университетов или их представителями (ответственными за внешние связи Университетов).

✓ Для осуществления деятельности, указанной в Статье 2, оба Университета будут изыскивать финансовые средства как из собственного бюджета, так и с помощью национальных и международных организаций.

✓ Транспортные расходы берет на себя направляющая сторона.

✓ Финансовые средства для выполнения программ будут определяться отдельными договоренностями на каждый год действия настоящего Соглашения.

СТАТЬЯ 4

✓ Настоящее соглашение не исключает иных форм сотрудничества, которые могут быть предложены для обсуждения по инициативе каждой из договаривающихся сторон, а также может быть дополнено или изменено в своих статьях по взаимной договоренности в установленном протоколом сотрудничества порядке.

СТАТЬЯ 5

Настоящее Соглашение вступает в силу с момента его подписания и действует в течение пяти лет. Каждая из Сторон может отказаться от продолжения сотрудничества, официально уведомив другую сторону об этом в период с 1 по 15 ноября текущего календарного года действия Соглашения.

Если такое заявление не поступит, то Соглашение продлевается автоматически.

Прекращение действия Соглашения не влечет прекращения работ по ранее согласованным и утвержденным программам вплоть до их полного завершения.

СТАТЬЯ 6

Координатором Соглашения со стороны Белорусского государственного университета выступает _____, со стороны Российского Университета дружбы народов - начальник Отдела внешних связей С.М. Колосс.

Совершено в двух экземплярах на русском языке, причем оба текста рассматриваются как идентичные и имеют одинаковое действие.

За Российский Университет
дружбы народов




РЕКТОР



В.М. Филиппов

За Белорусский
государственный университет



РЕКТОР

А.В. Козулин

“ ___ ” _____ 1998

“ 22 ” августа 1998